

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 51 (1925)
Heft: 19

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN
ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES
ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES
ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de
l'École d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs

Étranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs

Étranger : 12 francs

Prix du numéro :

75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C^o, à Lausanne.

COMITÉ DE REDACTION
Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaire : EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte ; J. LEHMANN, ingénieur cantonal ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud* : MM. EPITAUX, architecte ; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne ; E. JOST, architecte ; CH. THÉVENAZ, architecte. — *Genève* : MM. L. ARCHINARD, ingénieur ; RENÉ NEESER, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel* : MM. ED. ELSKES, ingénieur ; A. MÉAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais* : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

J. CHAPPUIS, ingénieur, président. — A. DOMMER, ingénieur. — M. IMER. — H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial
pour fractions de pages à

l'Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'Édition)
Jumelles, 4, Lausanne.



Troesch & C^o S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires



Moteur «FOX»

à huile lourde, service plus
économique que l'électricité.
De 3 à 150 chev. Demandez
prospectus.

Rubag, Zurich 1.

MEYNADIER & C^{ie},

Carton bitumé Produits d'asphalte pour toitures et isolations

ZURICH & BERNE

Planchers translucides

en béton armé et dalles de verre, système

≡ KEPLER ≡

Exécutions :

à LAUSANNE pour :

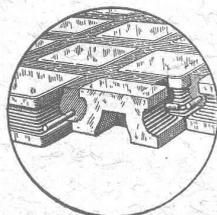
l'Union de Banques Suisses . . . 120 m²la Société de Banque Suisse . . . 60 m²l'Innovation . . . 50 m²

à GENÈVE pour :

la Société Immob. Rue de Rive . . . 110 m²la Banque Lombard-Odier . . . 75 m²la Banque Hentsch & Co . . . 50 m²

par

Rob. Looser & C^{ie}, Badenerstrasse, 41, Zurich 4



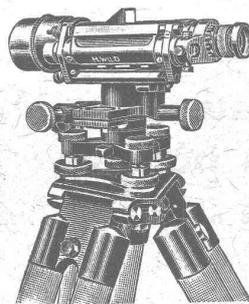
WILD

Les meilleurs instruments de géodésie

Niveau à lunette Théodolite Universel

Mires parlantes — Jalons — Rubans
Equerres optiques — Loupes
Planimètres — Pantographes.

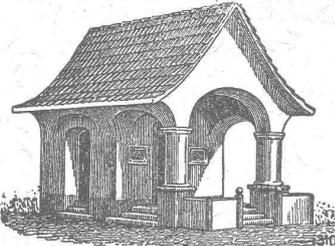
Tous articles de dessin, etc., etc.



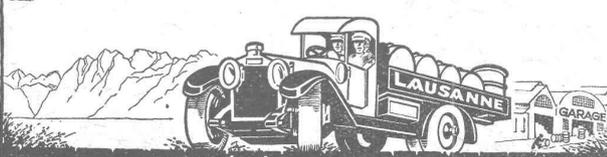
Niveau emballé, $\frac{1}{6}$ grandeur naturelle

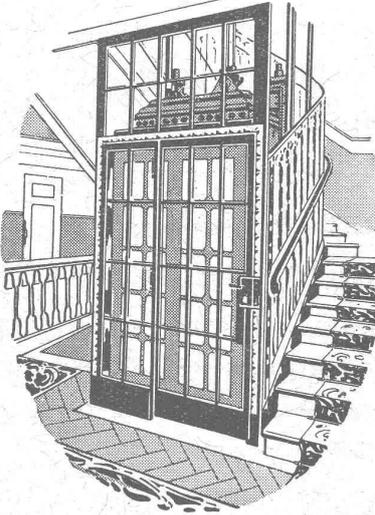
S. A. de Vente H. Wild - Heerbrugg
Téléphone 95 (St-Gall)

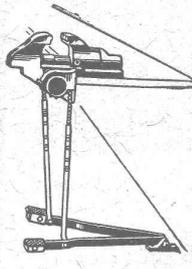
<p>Copies en tous genres d'après originaux sur calque</p>	<p>A. MOREL HÉLIOGRAPHIE LAUSANNE Tél. 83.27 Jumelles, 2</p>	<p>Papiers à calquer et à dessin — Papiers héliographiques</p>
--	--	--

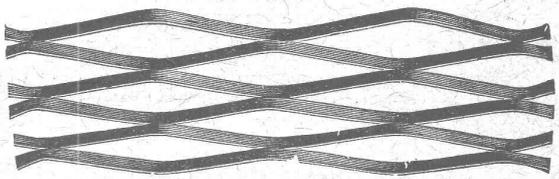
	<p>PLAFONDS, CLOISONS, CORNICHES, PLANCHERS, Revêtements de toutes sortes exécutés avec le support pour mortier</p> <p>„TREILLAGE EN TERRE CUITE“ sont exempts de toutes fissures, inaltérables aux influences atmosphériques, incombustibles et extrêmement durables</p> <p>Nombreuses références Demandez prospectus et échantillons Médailles d'or : Berne 1914. Barcelone 1920</p> <p>FABRIQUE SUISSE DE TREILLAGE EN TERRE CUITE S.A., LOTZWIL-BERNE</p>
---	--

	<p>TINOL-LÖTSTAB</p> <p>sans acide, préservant toute oxydation en baguettes et tubes de 1, 2, 3 1/2, 5 et 8 mm. de diamètre. ainsi qu'en pâte de toutes forces.</p> <p>Hch. SCHWEIZER, Grenzacherstrasse, 1, BALE</p>	<p>Ruban isolant ne se desséchant pas. Largeurs de 10 à 40 millimètres Fr. 4,50 le kg. o.F. 4405 L.</p>
---	--	--

<p>BENZINES BENZOL CARBURE</p> <hr/> <p>Téléphone 2338</p>	 <p>SOCIÉTÉ ANONYME GEORGES MICHOU POUR LE COMMERCE DES HUILES ET BENZINES</p>	<p>HUILES MINÉRALES GRAISSE CONSISTANTE DÉCHETS DE COTON</p> <hr/> <p>Téléphone 2338</p>
---	--	---

	<p>ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES DE TOUS SYSTÈMES</p> <p>Fabrique Suisse de Wagons Schlieren S. A., à Schlieren (Zurich)</p> <p>REPRÉSENTANT POUR LE CANTON DE BERNE ET LA SUISSE ROMANDE:</p> <p>A. BERNHEIM, INGÉNIEUR VIKTORIASTRASSE, 87 BERNE</p>
---	---

	<p>L'Étau parallèle à pédales vous offre des avantages énormes. Fonctionnement irréprochable.</p> <p>Fonderie Hegi & C°, Oberbourg (Berne)</p>
---	---

<p>LAUSANNE</p>	<p>MÉTAL DÉPLOYÉ</p>  <p>FRANCILLON & C^{ie}, Société anonyme</p>	<p>LAUSANNE</p>
-----------------	---	-----------------

CONSTRUCTIONS en FER

Ponts, Charpentes, Mâts, Réservoirs, Grues, Tôlerie, etc.

Wartmann, Vallette & C^{ie}, Genève Même maison à **BROUGG (Argovie)**



Représentant à
Lausanne

Roulements à Rouleaux

Roulements à Billes

F & S

Les plus parfaits. - Les meilleurs de tous.

*Demandez prix-courants, catalogues
et devis à*

Amsler & C^o, Feuerthalen

Agents généraux pour la Suisse.



Fritz Keller, Ing.
Rue de Bourg, 33

**DALLAGES DE VERRE
ET BÉTON ARMÉ**



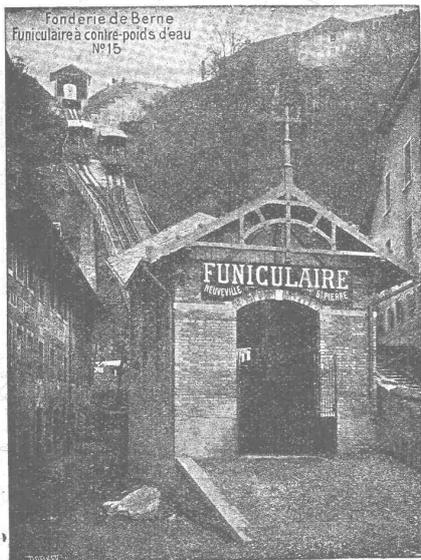
**P. CHIARA
LAUSANNE**

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne.

Téléphone 10.66



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique,

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et charriots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets. avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 94 exécutions.

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Riggerbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

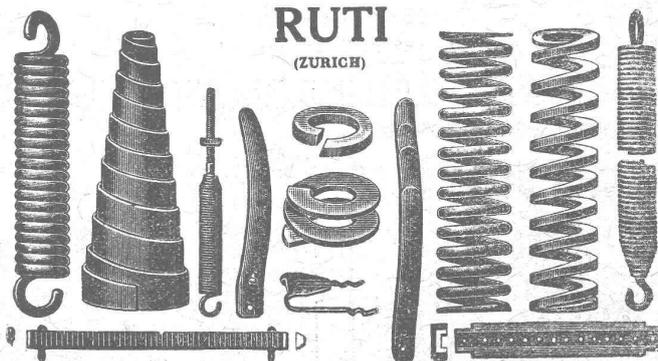
Renseignements sur des installations faites, références. Projets et Devis sont à disposition.

INDICATEUR VAUDOIS 1925

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud. — Dans toutes librairies

BAUMANN & C^{ie}

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres.



RUTI
(ZURICH)

RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR

en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI

RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients.

DÉCORATIONS EN STAFF

de fabrication spéciale brevetée
et meilleur équivalent des travaux poussés sur place
sont achetés par architectes, entrepreneurs
de préférence chez

ERNEST HABERER & C^{ie} - BERNE
Téléphone 943

Commandes directes d'après catalogues et travaux d'après plans spéciaux sont promptement exécutés.

Projets avec nos motifs de catalogues pour plafonds, murs, etc., en tous genres et grandeurs, d'après plans donnés, sont fournis gratuitement.

Conditions avantageuses. Catalogues à disposition.

TRAVAUX DE SCULPTURE

Modèles artistiques pour façades et intérieurs. Groupes pour monuments. Figurines pour décors et ornements de fontaines, colonnes, vases, etc. Exécution en pierre naturelle et artificielle.

A. MULLER & C^o

Ateliers de constructions mécaniques et fonderie

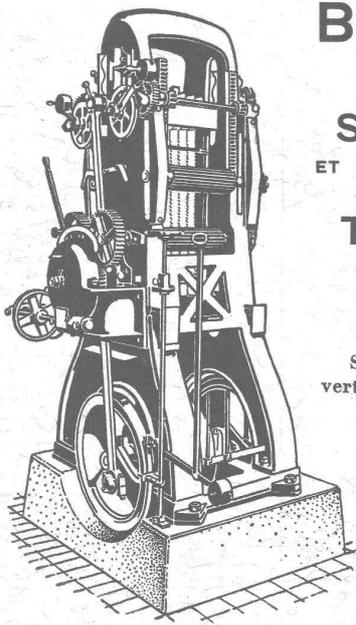
BRUGG

(Argovie)

SCIERIES

ET TOUTES MACHINES
POUR LE

TRAVAIL DU BOIS



Scies alternatives
verticales multiples de
haut rendement.

Scies alternatives
et à ruban
pour refendre.

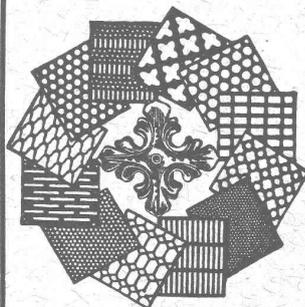
Raboteuses à trois
et quatre faces, etc.

Constructions mo-
dernes avec roule-
ments à barilletts.

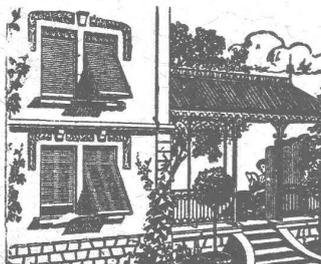
Grands magasins. — Livraisons rapides.
Conditions avantageuses.

Prospectus, offres et visite d'ingénieur sur demande.

Tôles perforées



H. HEER & C^o
OLTEN 7318



Volets à rouleau en bois
Persiennes roulantes.
Paravents

Hartmann & C^{ie}, Bienne



S. A. FABRIQUES DE MEUBLES Horgen-Glaris à Horgen

Maison suisse la plus importante pour

AMEUBLEMENT

de Salles de concert, théâtres, cinémato-
graphes, restaurants, cafés, salles à manger,
vestibules etc.

REPRODUCTION de DESSINS

par le procédé à sec. — HÉLIOGRAPHIES négatives, positives et sépia.

Appareils et Ustensiles héliographiques.

Berne - Hoirs de A. Messerli - Zurich
2 Laupenstr., Fondée en 1876 Lavaterst., 61

IMPRIMERIE LA CONCORDE

Direction :

Th. Pache-Tanner
J. Pache-Vuitel

LAUSANNE

JUMELLES, 4
Téléphone 3595

Impressions commerciales et artistiques

Tirages en couleurs, illustrations, Labours

Journaux, volumes, brochures, catalogues

Circulaires :: Enveloppes :: Programmes

Cartes de visite et d'adresse, Obligations

Faire-part, Registres :: Algèbre, Musique

Tout ce qui concerne les

Annonces

du

Bulletin Technique doit être adressé exclusivement à la

Société suisse d'Édition (Indicateur vaudois)

Lausanne.

Nous déclinons toute responsabilité pour ce qui porte une
autre suscription. Régie des Annonces.

Fours à cuisson électrique

pour la trempe des métaux,

des verres, pierres précieuses, produits céramiques.

Constructions pour l'industrie et les laboratoires.

L'exécution de la trempe est rendue facile par un travail propre, sans accès de l'air, par un réglage aisé et précis de la température et une mise en service rapide.

Demandez offres à la

S. A. des produits électrotechniques **SIEMENS**
 — Dépt. Siemens - Schuckertwerke —

Löwenstrasse, 35 **ZURICH** Tél. : Selnau 5344

C'est le

moment, pour tout service électrique, pour tout électricien, de prendre ses dispositions pour la saison froide et de demander prospectus de nos appareils électriques pour chauffage et cuisson.

S. A. KUMMLER & MATTER, AARAU



Roues en
bois, fonte et fer.

Transmissions
et courroies en
cuir.

TRAVAUX D'ASPHALTAGE

POUR COUVERTURES DE
TOITURES PLATES POUR
BATIMENTS, FABRIQUES

COUVERTURES EN CIMENT VOLCANIQUE

Chapes en asphalte sur voûte, tunnel, etc

Asphalte caoutchouté monolithe

Planelles et pavés en asphalte comprimé

Pavage de bois

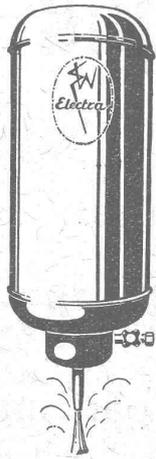
Travaux garantis

PLAQUES ISOLATRICES EN ASPHALTE

Etanchéité parfaite

Nombreuses références

ROSSO & SCHNEEBELI
 LAUSANNE et VEVEY



RÉSERVOIRS

Electra

à eau chaude de 15 à 1000 litres.

En vente
auprès des Services électriques et
des Installateurs concessionnés.

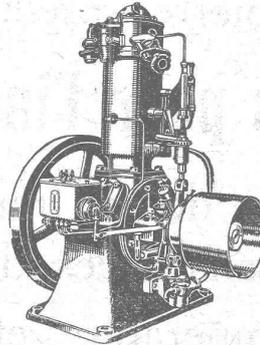
ELECTRA WÆDENSWIL

WEBER et C^{ie}, Uster-Zurich

Ateliers de constructions mécaniques et fonderie

Spécialité depuis plus de 20 ans :

MOTEURS



à huile lourde,
à pétrole lampant,
à essence ou à gaz

pour l'industrie,
pour l'agriculture
et pour bateaux de transport
et de pêche

Machines automobiles à
scier et à fendre le bois
de chauffage

DEMANDEZ CATALOGUE ET RÉFÉRENCES



Ressorts

en tous genres
et pour tous les usages.

Rondelles à ressort
pour fixation de vis
simples et doubles.

Rondelles en acier
pour bobines Northrop.

Broches Northrop avec
boutons en métal.

Broches pour machines
à dévider et à bobiner
construites d'après brevet éprouvé.

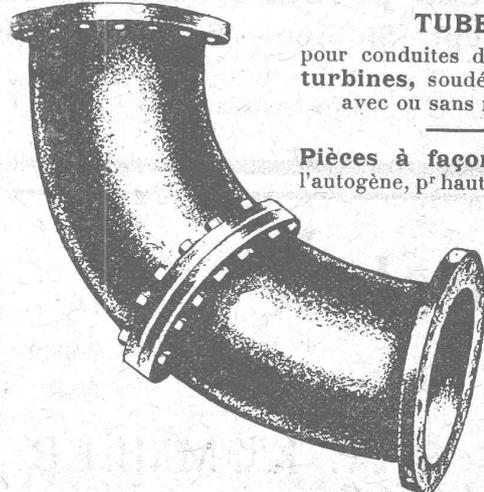
Fabrique de Ressorts
Feldbach - Zürich
o J. RÜEGG o

CHAUDRONNERIE

TUBES

pour conduites d'eau et pour
turbines, soudées et rivées,
avec ou sans montage.

Pièces à façon soudées à
l'autogène, p^r hautes pressions.



RICHTERSWIL



UNION SOCIÉTÉ ANONYME À BIENNE

Première Fabrique Suisse de Chaînes soudées
par procédé électrique breveté.
USINE À MÂCHE.

Chaînes en tous genres pour l'Industrie.

Chaînes calibrées et éprouvées à double résistance pour
grues, monte-charges, palans et toutes sortes d'appareils
de levage. Chaînes pour élévateurs et transporteurs,
Chaînes à lier pour chemins de fer, Chaînes de charge
pour fonderies etc. Chaînes antidérapantes pour automobiles.

LES COMMANDES SONT REÇUES PAR
TRÉFILERIES RÉUNIES S. A. BIENNE
S. A. DES FORGES ET USINES DE MOOS, LUCERNE
H. HESS & C^{ie}, PILGERSTEG, RUTI, ZÜRICH

ZENITHGRUND L'ENDUIT le plus avantageux :
comme fond pour le vernissage de bois
naturels et comme fond pour toutes peintures et isolage.

ZENITH-POSITIV-BEIZEN Teintage chimique
de bois naturels.

Ernest Braem, Fabrique spéciale p^r Peintures, Vernissage et Polissage, Schlieren près Zurich

Appareillage, Ferblanterie et Couverture
Installations sanitaires, Entretien, Réparations

W. Depierraz & L. Noverraz

Rue de Bourg, 27 LAUSANNE Ruelle de Bourg, 3
TÉLÉPHONE N° 87.28



Imprimerie La Concorde

Jumelles, 4, Lausanne

TRAVAUX EN TOUS GENRES



L'analyseur de gaz Siemens



„ Un instrument de mesure d'exploitation comme il doit être ”

Doit convenir à n'importe quelle exploitation de chaudière en indiquant en tout temps le chemin qui mène à l'économie de charbon. Résiste aussi bien à la poussière qu'à l'eau et évite au chauffeur la nécessité de recourir à des moyens compliqués de mesure ou à la nécessité de déchiffrer les courbes. Un seul regard sur un grand cadran de l'instrument indicateur de CO_2 et $\text{CO} + \text{H}_2$ doit lui permettre de constater l'état de chauffe. Le chef d'exploitation doit pouvoir contrôler en tout temps depuis son bureau le travail de son personnel au moyen d'un instrument enregistreur et surveiller ainsi l'attention de ses chauffeurs. Cela est réalisé en tous points par l'analyseur de gaz Siemens

„ Un moyen appréciable d'améliorer chaque exploitation ”

C'est le chemin le plus sûr pour augmenter le rendement de son exploitation et pour combattre la concurrence.

„ Pouvez-vous vous passer de ses services ? ”

Avant de répondre, lisez la brochure intitulée « L'économie des charbons par le contrôle des gaz de combustion des foyers de chaudières » qui vous sera, selon désir, envoyée gratuitement et sans engagement de votre part.

**SOCIÉTÉ ANONYME DES
PRODUITS ÉLECTROTECHNIQUES**

SIEMENS

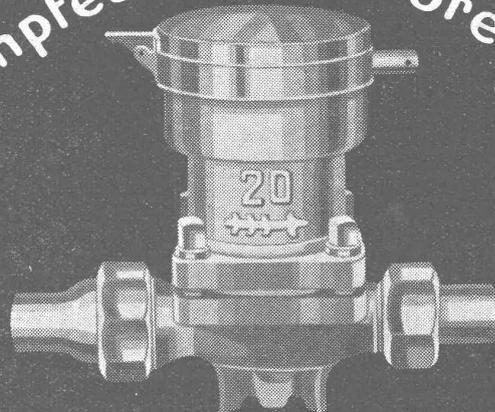
LAUSANNE — GRAND-PONT, 6



DREYER ROSENKRANZ & DROOP
Siège: **ALTSTETTEN - ZÜRICH**
Fabrication en Suisse

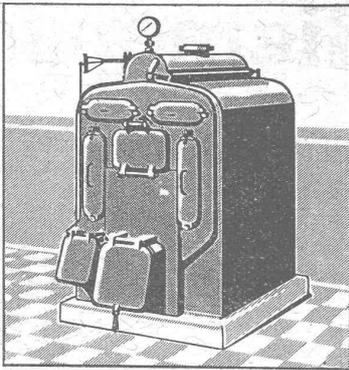


Compteur d'eau breveté



Agents généraux pour la Suisse française et le canton de Berne :

PETITPIERRE FILS & C^o, NEUCHÂTEL



SULZER

Chauffages centraux

Récupération de chaleur. - Chauffage à combustion d'huile.
Production de chaleur par l'électricité.

SULZER FRÈRES, Société Anonyme, **WINTERTHUR**

Bureau à **Lausanne**: 11, rue du Midi, 11. — Téléphone : 8086

RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE



Entreprise pour construction de

Cheminées, Fours

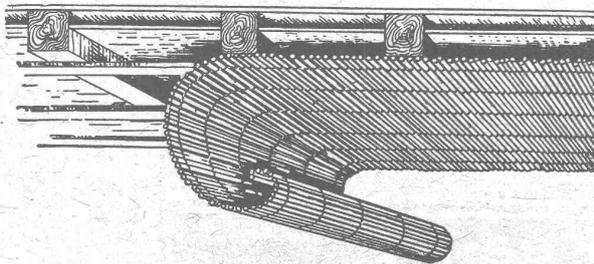
Société Anonyme
JEAN LITZLER

Klybeckstrasse, 124 **BALE** Téléph. Safran 14.47

Projets et exécution de cheminées d'usine.
Murage de chaudières à vapeur de tout système. — Construction de fours pour buts techniques.



RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE

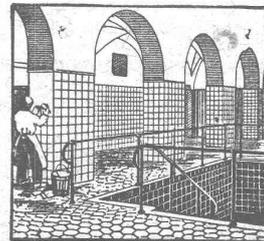


Lattis V. S. en roseaux

Le plafond sans fissures, d'application rapide, de toute solidité à un prix convenable.

Demandez offres

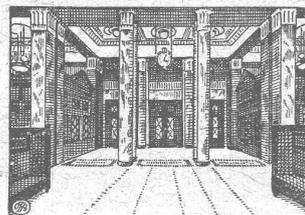
Tisseries de Roseaux Réunies, **ZURICH I**, Peterstrasse, 20
Téléphone : Selnau 7828.



Carrelages - Revêtements
Mosaïque - Asphalte

J. ROD, Lausanne

St-Roch, 9 — Téléphone 39.61



Les Sols en Caoutchouc
"HOOLHILL"

sont hygiéniques, insonores, économiques, d'un entretien facile et d'une durée illimitée.

Demandez offres à la Société Commerciale "VELA", 2, Grand-Pont, Lausanne

Machines-Outils Electriques

C. & E. Fein Zurich

Rennweg, 35

Téléph. Selnau 5120

Foreuses à main (1 vitesse et 3 vitesses)
Foreuses sur colonne
Machines à meuler
Ventilateurs
Marteau électro-pneumatique

